Hitorijime My Hero

by Arii Memeco

TRANSLATION:
DECEMBERTULIP, SHOSUKE YUU

CLEANING
HAGANE PRODUCTIO

TYPESETTING:
JESSKULL

PROOF, QC
HAGANE PRODUCTIO, SHOSUKE YUU

SHIGE YOU USED THAT TRICK AGAIN!
click click smack smack
HOHOHO THERE'S NO MERCY IN THE COMPETITIVE WORLD..
smack smack snap
I'LL TAKE REVENGE FOR KEN-TAN!
PING
rolling
BRING IT ON, HAHAHA.
SETAGAWA -KUN
YOU REALLY DO LOVE SMALL ANIMALS, DON'T YOU?
SURPRISE
HUH!?
SNUGG SNUGG
mew ~mew

A...AS THE ONE WHO ADOPTED IT, THIS IS MY DUTY!
A POINT TO TEASE ON?
I THOUGHT YOU LOVE SMALL ANIMALS
ER... IT'S NOT BASED ON ANYTHING, BUT SINCE YOU ALWAYS TOOK GOOD CARE OF THE KITTEN,
LOVE!!
YUGE... BASED ON WHAT ARE YOU SAYING STUFF LIKE THAT!!
SETAGAWA DOESN'T LIKE SMALL ANIMALS PARTICULARLY,
THAT'S RIGHT *YUNGE,
AHA—
*T/n. (I engineer's emphasis around the name. Its /u/ sound is more /ʉ/.)
After all, Nii-chan isn't tiny at all.

#6.5

I FORGOT THAT THEIR RELATIONSHIP IS UNDER THE COVERS!
EH?
AH...
OOSHIBA-KUN ?
MELT MELT MELT
PAUSE

WE'VE ALWAYS BEEN THINKING.
ANY-WAYS— YOU'VE BROUGHT UP A GOOD POINT
THAT WAS CLOSE— OOSHIBA REALLY IS SCARY
SIGH

COME ON KEN-TAN, OOSHIBA (ELDER) IS SETAGAWA-SAN'S BOSS, HIS BOSS
HIS "LOVE" IS A DIFFERENT KIND OF "LOVE", YOU KNOW?
AH! THAT'S RIGHT

SATOU FROM OUR CLASS,
SUZUKI FROM CLASS 6,
SASAKI (NOT THE ONE WITH BIG BOOBS) FROM CLASS 7
AND ALSO KEN-TAN,
KEH
EH,
THE ONES YOU LIKE ARE ALL THE "SMALL ANIMAL" TYPE!
WAIT WAIT WAIT WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
EHH?
ABOUT YOU LOVING TINY THINGS INCLUDING PEOPLE
DON'T COUNT ME IN, YOU IDOIT-SHIGE!
I'M NOT EVEN PARTICULARLY TINY!
THAT'S HIS PROBLEM!?
I... I DID SAY THAT I USED TO PAY A BIT OF ATTENTION TO SATOU,
BUT THAT DOESN'T MEAN THAT I LIKE THE SMALL ANIMAL TYPE.
LOW VOICE
OH— SATOU IS IT?

hahaha
thinking away
From where did you start listening...?
FROM THE FART WHERE YOU LIKE THE TINY TYPE?
REALLY— SO TINY IS BETTER—
No no, you misunderstood! Yage was saying that I love small animals...
smile
WE, WELCOME BACK...
MHM! I'M BACK♥
OH— SEEMS LIKE YOU'VE BEEN HEARD BY SOMEONE WORSE THAN LIS
IS SENSEI AN ST?
YOU CAN TELL IT FROM HIS FACE, YEAH
t/n Saint
AWW POOR SETAGAWA-SAN ~~~
I REALLY AM...!!!

WHAT SHOULD WE DO HASEKURA!
WHISTLE WHISTLE
IS SETAGAWA GOING TO BE DUMPED?
ISN'T HE GOING TO BE FINE?
NOT LIKE I CARE MUCH
AFTER ALL THIS PERSON FEELS SHAKEN LIKE ANYBODY WOULD
FLIPPED OVER
Satou
A COLD?
ah- chaa
THE FOLLOWING DAY AFTER SCHOOL

I'M BEING SERIOUS HERE I REALLY DON'T PARTICULARLY LIKE SMALL ANIMALS OR THE SMALL ANIMAL TYPE
I GOT IT, I GOT IT, I'LL FORGIVE YOU
THE MORE YOU EXCUSE THE MORE SUSPICIOUS YOU SOUND YOU KNOW?
I... I'm sorry
HAHA
Surprisingly he wasn't completely forsaken
shop name "Pet land Jungle"
AH
CAN I STOP BY TO GET SASA'S FOOD?
IT'S ALREADY BEEN FINISHED
ALRIGHT
IT'S A BIT DIFFICULT TO DENY YOUR LOVE FOR SMALL ANIMALS, YOU KNOW?
HAHA
LIKE I SAID~ YOU'VE GOT IT WRONG
bump

excited
DEAR CUSTOMER!
PLEASE COME IN
WOOF / WOOF
AH YES...
PLEASE TAKE ME HOME
THAT BOY IS REALLY FRIENDLY TO PEOPLE, SO IT'S TOTALLY FINE TO CARRY IT~
ER... CAN I TAKE A LOOK FOR A MINUTE...?
SURE, WE WON'T BE BUYING ANY THOUGH?
I... I'M JUST GOING TO LOOK AT THEM.
EVEN THOUGH YOU DON'T REALLY HAVE TO HIDE THAT...
THERE ARE A LOT MORE OVER HERE.
YE...YES!

THESE BOLD EYEBROWS!!
TAKE A LOOK AT THIS
KOUSUKE -SAN, KOUSUKE -SAN!
1 HOUR LATER
Excited like never seen before
pant/ pant
HE'S CALLED SHIGEO!!
OH IT'S ALMOST TIME TO GO
RIGHT
RIGHT
CAN'T SMOKE HERE
REALIZE
OH I SEE SO HE'S SHIGEO
I GOT TO SEE AN UNUSUAL SIGHT AFTER ALL
I DON'T MIND IT,
I'M SORRY I WAS COMPLETELY ENGROSSED INTO IT
Thanks for coming

WARMEST SEASON
...
WOOF
EHH-HH!?
WHA WHA WHAT DO YOU WANT TO SAY KOUSUKE-SAN!?
NOTHING?
FWIC
'S NOT LIKE I'M SMALL OR LOVEABLE ANYWAYS
WOOF WOOF

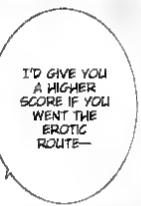
DO...
DON'T
TELL
ME...
HE'S
TOTALLY
ANGRY
DO-
OM
Breathe
in
I'M NOT
FEELING
UNPLEASANT
OR
ANYTHING
THOUGH —
THEN—
WHAT
SHOULD I
DO TO
MAKE YOU
GO BACK
TO YOUR
NORMAL
SELF!
I
SINCERELY
APOLOGIZE
FOR
BEING
IMMATURE
BECAUSE OF
THAT I
WAS
ENGROSSED
BY THE
YOUNG
BEASTS..
WHICH
MADE
KOUSUKE-SAN
FEEL
UNPLEASANT
formal
WELL
THEN
rustle

IF ONLY MASAHIRO COULD INITIATE A KISS BY HIMSELF,
THAT WOULD DEFINITELY BRIGHTEN UP MY MOOD—
WELL, I UNDER-STAND THAT IT'S IMPOSSIBLE THOUGH

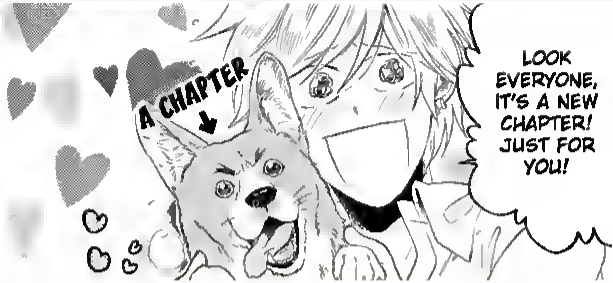
.....
.....
Fall
sigh
WITH A DOG YOU LOOK LIKE YOU'LL BE KISSING IT ANY MOMENT THOUGH—
Puppies and Kaoruko-san are different....
squeeze
I....
Can't....
but

IT'LL BE A PAIN IF YOU GOT USED TO ME SULKING
Please Cheer up... I'm begging you...
...CAN'T BE HELPED THEN...
Sigh
Sigh
Sigh
EH...
SO YOU'RE SULKING...!?
WELL I GUESS...
HM?
.....

This dirty old man!!



AFTERWORDS



IF BEFORE THIS CHAPTER YOU HAVEN'T REALIZED HOW ADORABLE MASAHIRO IS, THEN THIS IS THE TIME TO DO THAT. I'VE READ ALL THE 5 VOLUMES OF 'HITORIJIME MY HERO' THERE HAS BEEN RELEASED SO FAR AND THIS IS ONE OF MY FAVOURITE CHAPTERS FOR VARIOUS REASONS. THE MAIN REASON MIGHT BE THAT WE GET TO SEE MASAHIRO'S SUPER CUTE, EXCITED SIDE. HE IS SO HAPPY AND HE'S ENJOYING HIS TIME WITH THE FOUR-LEGGED FURBALLS. AAH, PLEASE PROTECT HIM. HE'S TOO PRECIOUS. WE ALL WANT TO GIVE HIME A HUG AND LOTS OF LOVE, RIGHT?

- HAGANE PRODUCTIO

SORRY FOR THE LONG WAIT~ FINALLY WE SEE THE CUTE SIDE OF OUR CINNAMON RO|| NO, CHICKADEE PUDDING! XD (PLS REFER TO 'HITORIJIME BOYFRIEND' CHAPTER 3 AND 5 :P). THOSE EYES MANNNN. OF COURSE HE LOVES SMALL ANIMALS, WHEN HE'S A CUTE LITTLE CHICKY HIMSELF *DYING FROM CUTENESS*. ANYWAYS, KEEPING THIS SHORT, STAY TUNED FOR THE NEXT CHAPTER, WHERE WE GO A TAD BIT DEEPER INTO KOUSUKE-SAN'S MIND.

- SHOSUKE YUU

THIS CHAPTER.. I BET Y'ALL WERE EXPECTING FOR CHAPTER 7 HAHAHA. BUT INSTEAD WE HAVE A LOT OF CUTE PUPPIES, A REALLY ADORABLE CAT AND MASAHIRO BEING THE CUTEST THING ALIVE, SERIOUSLY WE HAVE TO PROTECT THIS CHILD! AND NOT TO MENTION KOUSUKE SULKING, REALLY, THESE TWO ARE WAY TOO MUCH FOR MY HEART TO HANDLE. ANYWAY, HOPE THAT Y'ALL ENJOY THIS CHAPTER!!

- JESSKULL

P. S. FROM NOW ON OUR RELEASE SPEED MIGHT SLOW DOWN A BIT. SPRING IS COMING, WHICH MEANS BUSY TIMES WITH SCHOOL AND WORK. WE WILL KEEP YOU UPDATED ABOUT THIS MATTER. THANKS FOR READING THE CHAPTERS WE'VE BROUGHT TO YOU AND EVEN BIGGER THANKS FOR SUPPORTING US!
P. P. S. DEC, OUR MAIN TRANSLATOR IS STILL GONE ;_;

CHAPTER 7 WILL BE OUT SOON (DON'T ASK WHEN)

BONUS

I SINCERELY APOLOGIZE FOR BEING IMMATURE
BECAUSE OF THAT I WAS ENGROSSED BY THE YOUNG BEASTS WHICH MADE KOUSUKE SAN FEEL UNPLEASANT
SORTAH
申し訳ありません オレが未熟な ばかりに
幼獣に夢中になり 康介さんに不快な 思いを
ぺこり

夢中（もちゅう） MUCHUU LITERALLY "DREAM" AND "INSIDE, ING" IT MEANS TO BE COMPLETELY ENGROSSED, OR INTOXICATED. YEA LIKE WHEN YOU'RE SEARCHING FOR VICTURRI FANART FOR HOURS ON END, MHM MHM

THE ONES YOU LIKE ARE ALL THE "SMALL ANIMAL" TYPE!
SASAKI (NOT THE ONE WITH BIG BOOBS) FROM CLASS 7
AND ALSO KEN-TAN
HIH
SATOU FROM OUR CLASS
SUZUKI FROM CLASS 8,

小動物系（しょうどうぶつけい） SHOUDOUBUTSUKEI "SMALL ANIMALS TYPE" PRETTY SELF-EXPLANATORY SIMILAR TO "MOE TYPE" FROM HAMSTER BLOGGING FIGURE SKATING SELFIE MASTER, TO CHIBI BLOND ALCHEMISTS. YEA, CINNAMON ROLLS, OR CHICKADEE PUDDING.

'HITORIJIME MY HERO' TV ANIME'S PLANNING WAS ANNOUNCED BACK THEN IN JULY 2016. DURING ANIME JAPAN 2017, AN EVENT HELD BETWEEN MARCH 22ND AND 26TH, IT WAS ANNOUNCED THAT THE ANIME IS UNDER PRODUCTION. MORE INFO WILL BE RELEASED SOON...
(TIME TO HYPE EVERYONE, LOL)

3RD 'HITORIJIME MY HERO' DRAMA CD WILL BE RELEASED IN JUNE 21ST! CAST WILL BE THE SAME AS IN PREVIOUS DRAMA CDS:
SETAGAWA MASAHIRO = MASUDA TOSHIKI
OOSHIBA KOUSUKE = MARENO TOMOAKI
OOSHIBA KENSUKE = MATSUOKA YOSHITSUGU
HASEKURA AYASE = TACHIBANA SHINNOSUKE
ETC.